

# BW-SRO

Sirena da esterno, via radio, bidirezionale, per centrali BW



**BENTEL**  
SECURITY

A Tyco International Company

## Istruzioni di installazione

### 1. INTRODUZIONE

La BW-SRO è una sirena da esterno via radio, progettata per l'installazione in situazioni in cui l'utilizzo di cavi è difficile o impossibile.

#### Caratteristiche

- **Attivazione della sirena e del lampeggiatore:** la sirena attiva il segnalatore acustico e il lampeggiatore quando riceve un segnale da un sistema di allarme compatibile (centrali BW).

**Note:** La sirena viene attivata per un "Tempo di Allarme" predefinito (fare riferimento al Manuale di istruzioni della centrale), in conformità alle norme locali o finché il sistema non viene disinserito, a seconda di quale condizione si verifica prima.

Il lampeggiatore funziona come descritto nel Manuale di installazione della centrale.

- **Allarme sabotaggio:** in caso di manomissione mentre il sistema è inserito, la sirena trasmette l'allarme alla centrale e successivamente il sistema di allarme stabilisce se la sirena debba essere o meno attivata. La sirena funzionerà in modo autonomo, se non riceve una conferma di ricezione dal sistema di allarme.
- **Avviso batteria scarica:** quando la tensione della batteria è bassa, viene inviato alla centrale un segnale di batteria in esaurimento. Dopo l'invio del segnale, la sirena sarà in grado di segnalare almeno 2 allarmi prima che diventi completamente inattiva.
- **Opzioni di alimentazione:** batteria non ricaricabile. Opzionale - due batterie non ricaricabili.
- **Tipi di suono:** intrusione (tra 1.400Hz e 3.200Hz), incendio, gas/CO e allagamento.
- **Ingresso/Uscita:** i toni del tempo di uscita vengono emessi quando l'utente ha inserito il sistema. I toni del tempo di ingresso vengono emessi quando è entrato nell'area protetta. (I toni di ingresso/uscita possono essere abilitati/disabilitati dal menu Installazione della centrale).
- **Segnalazioni con suoni acuti:** i suoni acuti (tono) possono essere usati per segnalare l'inserimento del sistema di allarme (1 suono) e il disinserimento (2 suoni) tramite un telecomando (questa funzione può essere abilitata dal menu Utente della centrale).

- **LED di attività della sirena:** un LED lampeggiante (opzionale, alla base del pannello anteriore della sirena) indica l'attività della sirena (può essere disabilitato dalla centrale)
- **Doppia protezione sabotaggio:** quando viene rimosso il coperchio della sirena o tolta la sirena dal muro, viene inviato un allarme sabotaggio al sistema d'allarme.

**IMPORTANTE!** La sirena BW-SRO deve essere installata esclusivamente sul muro in posizione verticale con la vite di chiusura rivolta verso il basso, come mostrato in Figura 1b. L'importanza del corretto posizionamento della BW-SRO serve a garantire l'impermeabilità della sirena.

- **Supervisione totale bidirezionale**  
Questa sirena è un dispositivo con comunicazione bidirezionale totalmente supervisionata. È dotata di un ricevitore per ricevere i segnali di attivazione dal sistema di allarme e un trasmettitore per trasmettere periodicamente al sistema di allarme le informazioni sul suo stato.

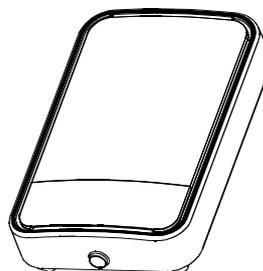
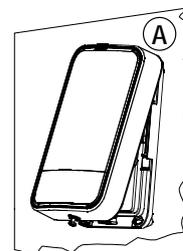


Fig. 1a - Vista esterna



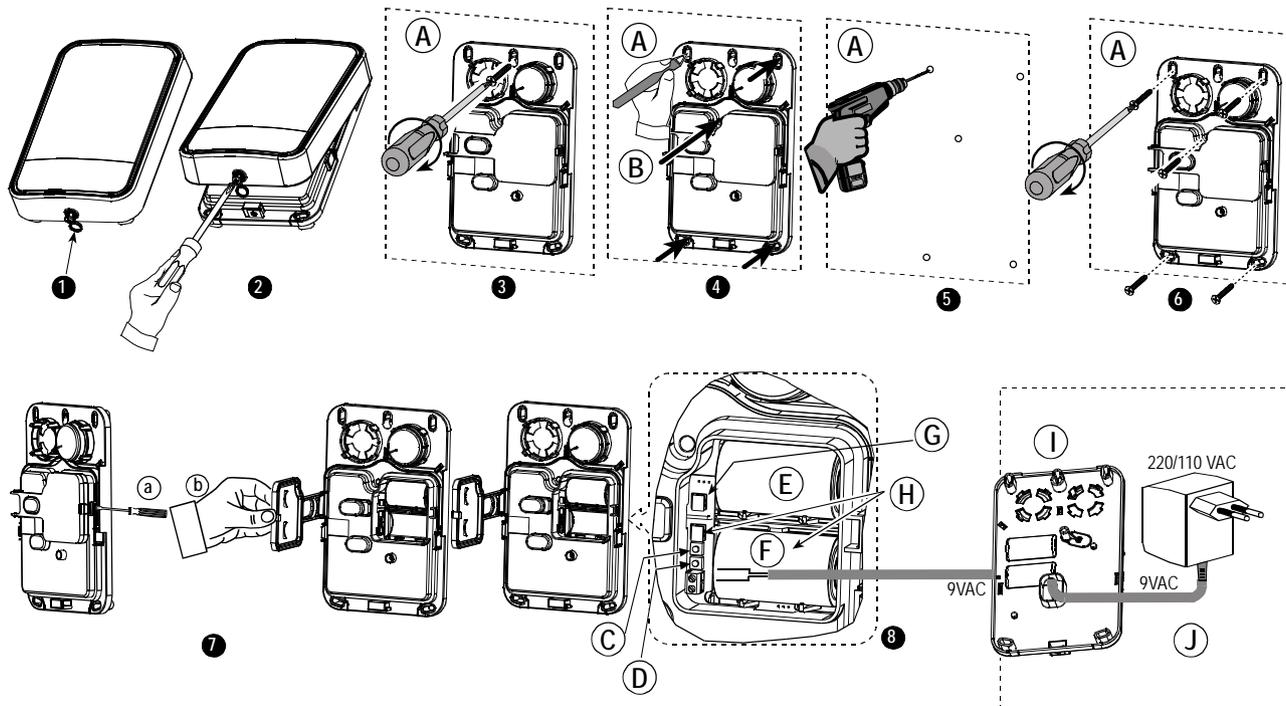
A. Parete

Fig. 1b - Posizione di fissaggio

#### Funzione di auto-test

Il controllo funzionale della sirena si effettua premendo il pulsante di auto-test; il suono a basso volume e i lampeggi indicano che la sirena è operativa.

## 2. INSTALLAZIONE



1. Togliere la copertura in plastica della vite di chiusura.
  2. Rimuovere la vite di chiusura e togliere il coperchio.
  3. Fase opzionale: fissare l'unità sulla superficie di montaggio con una vite per facilitare la fase successiva.
  4. Segnare i punti di foratura.
  5. Praticare 5 fori.
  6. Fissare con 5 viti.
  7. Sganciare il fermo (a) e aprire il vano batterie (b).
  8. Collegare la batteria primaria, la batteria secondaria (se richiesto) e l'alimentazione a 9 VCA (opzionale) ai connettori dedicati e spostare i ponticelli opzionali come si desidera.
- A. Superficie di installazione  
B. Foro per l'antistrappo  
C. Pulsante auto-test  
D. Pulsante di registrazione  
E. Batteria primaria  
F. Batteria secondaria  
G. Connettore batteria primaria  
H. Batteria secondaria (opzionale) e relativo connettore  
I. Lato posteriore della sirena  
J. Quando si usa l'alimentazione esterna, impostare il ponticello Abilita (ON) / Disabilita (OFF) CA nella posizione Abilita (vedere fase 8).

**Figura 2. Installazione**

**AVVERTENZA:** Per ottemperare ai requisiti di conformità per l'esposizione RF, la sirena deve essere posizionata ad una distanza di almeno 20 cm da chiunque durante il normale funzionamento. Le antenne usate per questo prodotto non devono essere collocate o messe in funzione in prossimità di qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire la batteria usata rispettando le istruzioni del produttore.

## 3. REGISTRAZIONE

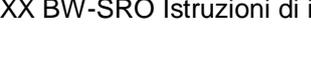
Per la procedura di registrazione della sirena, fare riferimento al Manuale di installazione della centrale.

## 4. IMPOSTAZIONI DELLA SIRENA

Questo paragrafo descrive come configurare i parametri della sirena dalla centrale.

### Per modificare le impostazioni della sirena

Per aggiungere un nuovo dispositivo via radio (sezione 4.5.2) o modificare un dispositivo (sezione 4.5.5), fare riferimento al Manuale di installazione della centrale ed eseguire la procedura indicata. Continuare poi come descritto qui di seguito per modificare le impostazioni della sirena.

1.   Impostare se attivare o meno il lampeggiatore, e se attivarlo finché il sistema viene disinserito o per il periodo di tempo programmato (vedere la sezione "Configurazione della sirena" nel Manuale di installazione della centrale).
2.  Scegliere tra "Tempo limitato", "Disabilitato" e "Fino al Disins."
3.   Impostare se attivare o meno i toni di ingresso – uscita e, in caso si attivino, se attivarli in modalità PARZIALE o TOTALE.
4.   Selezionare tra "Disabilita", "Disabil. su Parz." e "Abilita".
5.   Impostare se attivare o meno il tono acuto e, in caso lo si abiliti, se attivare solo il segnalatore acustico, solo il lampeggiatore o entrambi.
6.   Selezionare tra "Disabilita", "Solo Sirena", "Solo Flash" e "Sirena + Flash".
7.   Impostare il volume del segnalatore acustico.
8.   Selezionare tra "Volume ALTO", "Volume BASSO" e "Volume MEDIO".
9.   Impostare se attivare o meno il LED per indicare il funzionamento della sirena.
10.   Selezionare tra "Disabilita", e "Abilita".
11.   Impostare se la sirena suonerà o meno autonomamente un allarme sabotaggio in assenza di comunicazione tra la sirena e la centrale.
12. 



Scegliere tra "Disabilita" e "Abilita".

All'uscita dal menu "PROG. INSTALL", il sistema di allarme visualizza il numero di dispositivi che occorre aggiornare, come segue: "AGGIOR DISP. NNN".  
Per istruzioni dettagliate su come Aggiungere dispositivi, Cancellare dispositivi, Sostituire dispositivi e Definire i valori predefiniti, consultare il Manuale di installazione centrale.

## 5. PROVA DI POSIZIONAMENTO

Prima di effettuare la prova, rimuovere il coperchio della sirena quindi aprire il coperchio del vano batterie (vedere Fig. 2).

- A.** Premere il pulsante di auto-test una volta e rilasciarlo; dovrebbero verificarsi le seguenti azioni in sequenza:  
Il LED rosso, il LED verde e il lampeggiatore si accenderanno e poi si spegneranno mentre il segnalatore acustico suonerà per indicare che la sirena è operativa.
- B.** Dopo 2 secondi il LED lampeggerà per 3 volte.  
La tabella a lato fornisce l'indicazione della potenza del segnale ricevuto.

Risposta LED	Ricezione
Il LED verde lampeggia	Forte
Il LED arancione lampeggia	Buona
Il LED rosso lampeggia	Scarsa
Nessun lampeggio	Nessuna comunicazione

**IMPORTANTE!** Deve essere garantita una ricezione affidabile. Non è quindi accettabile un segnale con potenza "scarsa". Se viene ricevuto un segnale di intensità "scarsa" dal dispositivo è necessario riposizionarlo e riprovare finché viene ricevuta una potenza di segnale "buona" o "forte".

**Nota:** Per istruzioni dettagliate sulla prova di posizionamento, fare riferimento al Manuale di installazione della centrale.

## 6. OMOLOGAZIONE

Omologazione



Europa: ICES-003: 04, EN300220, EN301489, EN60950

La BW-SRO è compatibile con i requisiti RTTE - Direttiva 1999/5/EC e EN50131-1 Grado 2 Classe II.  
Certificato dall'organismo olandese di certificazione e collaudo Telefication BV.

**ATTENZIONE!**

A fronte di cambi o modifiche all'apparecchiatura, non espressamente approvate da Bentel Security, l'utente potrebbe perdere il diritto ad utilizzare l'apparecchiatura.



### INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO

BENTEL SECURITY consiglia ai clienti di smaltire i dispositivi usati (centrali, rilevatori, sirene, accessori elettronici, ecc.) nel rispetto dell'ambiente. Metodi potenziali comprendono il riutilizzo di parti o di prodotti interi e il riciclaggio di prodotti, componenti e/o materiali. Per maggiori informazioni visitare: <http://www.bentelsecurity.com/index.php?o=environmental>

### DIRETTIVA RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE - WEEE)

Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che questo prodotto NON deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere depositato in un impianto adeguato che sia in grado di eseguire operazioni di recupero e riciclaggio. Per maggiori informazioni visitare: <http://www.bentelsecurity.com/index.php?o=environmental>.

## 7. SPECIFICHE

**Banda di frequenza (MHz):** 868

**Modulazione:** GFSK

**Antenna:** incorporata

**Segnalatore acustico:** piezoelettrico, Livello di pressione sonora @ 1m 109 db min., 1,4-3,2 kHz, frequenza sweep 7 Hz.

**Alimentazione:** Tipo C

**Tipo di batterie:** batterie al litio 3,6V/14,5Ah (EVE ER34615M/w200)

**Nota:** Usare solo le batterie menzionate sopra.

**Nota:** Il lampeggiatore lampeggia 5 volte e il LED rosso si accende in modo continuo durante la prima installazione della batteria.

**Durata prevista della batteria:** 8 anni (con utilizzo normale)

**Soglia batteria in esaurimento:** 2 V +300 mV pendenza negativa oppure 1,2 V

**Lampeggiatore stroboscopico:** Pulsato @ 1 sec.

**Temperatura di funzionamento:** da -33°C a 70°C, umidità 75% UR.

**Dimensioni (LxAxP):** 295x186x63mm

**Peso (batteria inclusa):** 970g

**Colore:** Bianco (con lente ambra)



Via Gabbiano, 22  
Zona Ind. S. Scolastica  
64013 Corropoli (TE)  
ITALY  
Tel.: +39 0861 839060  
Fax: +39 0861 839065  
e-mail: [infobentelsecurity@tycoint.com](mailto:infobentelsecurity@tycoint.com)  
<http://www.bentelsecurity.com>

ISTISBLBW-SRO 0.0 250912 MW 7.0